







Toutes pièces, toutes marques pour tous véhicules aux meilleurs prix!



PNEUS - JANTES TUNING - CHIPSTUNING

Diagnostic électrique - Placement Pièces & restauration de véhicules de collection Entretiens & réparations du lundi au samedi

O65 457 853Rue Debast, 48A - QUIÉVRAIN

Ouvert du lundi au vendredi 8h30 - 12h / 13h30 - 18h // samedi jusque 17h Visitez notre site WWW.ROLLAND-AUTO.BE - rolland.auto@skynet.be



Édito

SOMMAIRE

Édito	3
Á votre service	4
Vie communale	5
Dossier spécial	8
Cadre de vie	14
Économie	21
Sécurité	23
Solidarité	24
Culture	30
Loisirs	32
Agenda	38

EDITEUR RESPONSABLE

ADMINISTRATION COMMUNALE DE QUIÉVRAIN

4, rue des Wagnons - 7380 Quiévrain Tél : 065 450 450 - Fax : 065 450 466 info@quievrain.be

IMPRESSION ET PUBLICITÉS

Daniel GRASSELLI • Tél: 0475 814 526

GRAPHISME ET MISE EN PAGE

Gautier DEBRUE • Tél : 0474 654 451

NOMBRE DE TIRAGE

3.500 exemplaires

ILLUSTRATION DE COUVERTURE

Les soldats britanniques du Mercian Regiment sur le site du nouveau Mémorial de la Bataille d'Audregnies 24 Août 2014

PROCHAINE PARUTION

1er décembre 2014

Textes à fournir avant le 15 novembre 2014

Audregnies 1914 – 2014 : Merci à vous !

oilà plus d'un an, nous commencions à nous atteler à la lourde tâche d'organiser ces commémorations du centenaire de la Bataille d'Audregnies. Lors des premières réunions, je me posais de nombreuses questions pour définir nos objectifs et les moyens d'y parvenir.

Nous désirions organiser autre chose qu'une triste cérémonie «chrysanthèmes» consistant en un rapide dépôt de gerbe accompagné d'une minute de silence. D'un autre côté, nous ne voulions pas d'une célébration militariste mettant la guerre à l'honneur. Et pas question non plus de faire de cet événement une ducasse au boudin!

NOTRE VILLAGE D'AUDREGNIES A VÉCU UN WEEK-END D'UNE TRÈS GRANDE INTENSITÉ

J'ai donc voulu trouver le juste équilibre entre pédagogie, convivialité et émotion.

L'objectif pédagogique a été rempli par l'exposition «1914 à Audregnies et dans le Monde», visitée par près de 1.200 visiteurs individuels auxquels il faut ajouter les élèves des écoles quiévrainoises et de la région.

Quant à la convivialité, elle était plus que de mise lors de la «British Night» où de nombreux Anglais et Quiévrainois, sans toujours parler la langue de l'autre, ont pu fraterniser au son d'une musique pop/rock britannique plus qu'entrainante!

Enfin, le dimanche 24, l'émotion était grande lors des cérémonies officielles au cimetière communal et sur le site du nouveau mémorial. Comment ne pas être ému, lorsque qu'à la fin de ces célébrations, une dame anglaise vient littéralement vous tomber dans les bras pour vous remercier des cérémonies d'hommage et de la construction du mémorial? Elle m'explique alors que son grand-père est mort lors de la Bataille d'Audregnies. Sa grand-mère aurait voulu pouvoir venir se recueillir sur la tombe de son mari mais son corps n'a jamais été retrouvé. Ne sachant pas exactement où elle allait arriver et où se trouvait le champ de bataille elle n'a jamais osé faire le voyage. 100 ans plus tard, sa petite fille me dit avoir enfin trouvé un endroit pour commémorer la mémoire de son grand-père et venir déposer les fleurs que sa grand-mère n'a jamais pu venir apporter.

Bref, en cette fin août, notre village d'Audregnies a vécu un week-end d'une très grande intensité où de nombreuses émotions ont été partagées.

Et comme l'ensemble du Collège communal, j'ai aussi été très heureux de constater l'implication active de nombreux villageois. Votre présence en masse aux différents rendez-vous et votre accueil si chaleureux réservé à nos amis anglais ont permis de faire de cet anniversaire un véritable événement populaire dont nous nous souviendrons très longtemps!

Je tenais à vous en remercier toutes et tous!

Frédéric DEPONT

Échevin des Cérémonies patriotiques et du Patrimoine



A votre service!



Véronique DAMÉE Bourgmestre

Affaires générales, police, personnel, administration, travaux publics, urbanisme, mobilité

Tél.: 0475 70 80 22 veronique_damee@yahoo.fr



Gaël ROBILLARD Échevin

Etat-civil, population, noces jubilaires, cimetières, cultes, élections, Service d'incendie et de secours, Bien-être animal

Tél.: 0476 88 29 97 gaelrob@hotmail.com



Frédéric DEPONT Échevin

pierre.tromont@skynet.be

Pierre TROMONT

trésorerie et dette, taxes,

Tél.: 0473 73 67 94

Finances, budget, comptabilité,

assurances, marchés publics,

1er Échevin

logement

Enseignement, culture, bibliothèque, patrimoine, tourisme et jumelages, festivités, cérémonies patriotiques, communication, citoyenneté, informatique, ruralité

Tél.: 0479 26 32 17 frederic.depont@gmail.com



Muriel MONOYER Échevin

Sports, jeunesse, commerce et développement économique, énergie, marchés, cadre de vie, environnement, propreté publique

Tél.: 0477 18 93 11 monoyermuriel@hotmail.com



Claude LEVECQ Président de CPAS

CPAS, pensions, ainés, emploi, santé publique, famille, personnes handicapées

Tél.: 0479 38 84 44 claude.levecq45@gmail.com

Administration communale

Tél.: 065 450 450 **Service Population** Tél.: 065 450 459 **Service Etat-civil**

Tél.: 065 450 460 **Service Travaux** Tél.: 065 450 462

Agents constatateurs Tél.: 065 450 474

Secrétariat communal :

065/450.456 **Service Juridique:**

065/450.463 **Service Recette** Tél.: 065 450 214

Service Comptabilité Tél.: 065 529 331 Service Logement

Tél.: 0475 763 638 **Service Urbanisme** Tél.: 065 450 464

Service Festivités Tél.: 065 450 452 Service Taxes Tél.: 065 529 330

Service SportsTél.: 065 450 452 **Eco-conseiller**Tél.: 065 450 475

Police locale Tél.: 065 450 220 en cas d'urgence 112

Service Incendie et de Secours Tél.: 065 458 955 en cas d'urgence 112

Bibliothèque communale

Tél.: 065 529 630

CPAS

Tél.: 065 450 210 **Maison des Jeunes** Tél.: 065 458 997

Plateforme Emploi/Formation

Tél.: 065 529 335

Titres Services 'A l'Aide Ménagère'

Tél.: 065 450 217

Agence Locale pour l'Emploi

Tél.: 065 431 103

Agence de Développement Local

Tél.: 065 529 337

Ecole Communale 'Flore Henry'

Tél.: 065 457 932

Ecole Communale 'La Coquelicole'

Tél.: 065 430 940

Ecole de Musique 'Amadeus' Tél. : 0497 487 818 ou 0497 510 096

Baby-Bivouac Tél.: 065 794 626

Le Bivouac (accueil extrascolaire)

Tél.: 065 450 120

**** Le Conseil communal



Debout de gauche à droite : Nathalie Lepoint, Sylviane Delplancq, Emile Martin, Claude Levecq, Séverine Vanden Berghe, Jean-Pierre Landrain, Bernard Coulon, Jean-Michel Dieu, Salvatore Miraglia, Huseyn Balci.

Assis de gauche à droite : Muriel Monoyer, Pierre Tromont, Philippe Bouchez (Directeur général), Véronique Damée, Gaël Robillard et Frédéric Depont.

Absents sur cette photo : les conseillers Daniel Dorsimont et Nathalie Wattier.

Vie Communale

Echo des Conseils communaux

CONSEIL COMMUNAL DU 4 SEPTEMBRE 2014

Le Conseil communal désigne M. Landrain administrateur d'HYGEA, M. Balci représentant communal à l'Assemblée générale de BHP Logement et Messieurs Lens et Balci - administrateurs de BHP Logements.

Le Conseil fixe les modalités de la taxe sur les mâts et antennes de téléphonie.

La convention entre la Commune de Quiévrain et l'ASBL Chaîne du cœur est ratifiée.

Le Conseil définit un règlement communal pour la distribution de cendriers de poche via les commerçants.

Des règlements complémentaires de roulage sont pris à l'unanimité:

- Rue de l'Abattoir et Place du Centre d'Animation : abrogation des mesures sur le stationnement existant pour l'organisation du marché hebdomadaire.
- Place du Ballodrome : mesure pour la circulation et le stationnement lors du marché hebdomadaire du mardi.
- Rue du 26 octobre : circulation interdite à tout conducteur sauf desserte locale entre le zoning de la Sucrerie et la rue Neuve.
- Modification des limites de l'agglomération à hauteur du 50 de la rue du 26 octobre.
- Création d'une zone 30 dans la rue du Transvaal entre la rue du Chemineau et l'entrée de l'agglomération de Quiévrain.
- Création zone d'évitement striée triangulaire de 15m dans la rue de Wihéries.
- Dans la rue Jules Ansiau, un arrêt pause minute est créé, organisé en totalité sur le large accotement existant le long du 214.

Le compte 2013 et le budget 2014 de la Fabrique d'Eglise d'Audregnies sont approuvés.

Le Conseil détermine le mode de passation de marché et le cahier spécial des charges pour l'achat d'un car d'occasion pour un montant estimé à 130.000€.

Le Conseil fixe également le mode de passation de marché et cahier spécial des charges pour la désignation d'un auteur de projet pour divers dossiers subsidiés de travaux pour la Commune de Quiévrain ainsi que pour l'achat, l'installation et la maintenance d'un central téléphonique.

Un avenant à la convention d'exploitation pour la salle de jeux « Destination Vegas III » rue de Valenciennes 82 est voté à l'unanimité.

M. Philippe Dubois est désigné agent constatateur communal et prête serment entre les mains de Madame la Bourgmestre.

Etat civil - juillet et août 2014



Naissances

Absil Alice Alijaj Ricardo Blothiaux Alice Buffe Eléonore De Potter Emmy Descamps Thiago D'Hollander Chloé Fars Ayoub Féron Leleu Henri Gossart Adriel Liévin Callen Mahieu Kelly Mergaerts Loïc Robert Eden

Quiévrain Quiévrain Baisieux Quiévrain Baisieux Quiévrain Quiévrain Quiévrain Quiévrain Quiévrain Quiévrain Quiévrain Quiévrain Baisieux



Décès

Quiévrain
Baisieux
Quiévrain
Quiévrain
Baisieux
Quiévrain
Quiévrain
Audregnies
Quiévrain
Quiévrain
Quiévrain
Quiévrain



Mariages

Hannois Jean-Pierre et Lapérotine Marie

Goudenhoofdt Edouard et Lievens Aude

Adam Franck et Duquenne Valérie

Iuliano Roberto et Descamps Vanessa

Propreté publique

Des cendriers sur les poubelles du centre-ville

Déjections canines, canettes, papiers, mégots, tous ces petits déchets polluent notre environnement. Citoyens, commercants, personnel communal et visiteurs, nous avons tous un rôle à jouer au quotidien.

La commune réalise actuellement une campagne de prévention contre ces incivilités et pose des nombreux cendriers intégrés aux poubelles de rue sur l'axe commerçant du centre-ville. Utilisons-les et faisons de Quiévrain une commune plus propre où chaque citoyen se sent responsable!



INFOS

Muriel MONOYER Échevine de l'Environnement et de la Propreté publique Tél.: 0477 189 311 monoyermuriel@hotmail.com

Vie Communale

Bien-être animal

Un premier salon pour nos compagnons à quatre pattes!

Fidèles compagnons de balades, espiègles petits acrobates ou nonchalants complices de nos siestes sur le divan, nos animaux de compagnies prennent souvent beaucoup de place dans notre vie quotidienne et dans nos cœurs. Le Collège communal de Quiévrain a donc décidé d'organiser en octobre prochain un salon du bien-être animal.

Vous pourrez y poser vos questions sur le comportement de vos animaux, vous y découvrirez des refuges, des associations qui s'occupent de sauvetages de chiens et de chats, en Belgique, mais également en France, en Espagne et en Roumanie. Vous rencontrerez des associations qui s'occupent des lapins de compagnie, des NAC (nouveaux animaux de Compagnie), vous aurez l'occasion de participer à un atelier couture pour petits chiens, de faire photographier votre animal. Vous pourrez également faire des achats pour vos compagnons à 4 pattes ou simplement venir boire un verre au profit de notre brigade de sauvetage animalier (B.S.A).

À découvrir, de nombreux chiens et chats en attente de famille sur le «mur des adoptions», une balade canine à 14h et un défilé de mode pour petits chiens à partir de 16h.

Bref, une journée à passer en toute convivialité pour tous les amoureux des animaux de compagnie avec de bonnes adresses et des conseils de spécialistes. Rendez-vous ce samedi 25 octobre de 9h30 à 18h30 au Centre d'Animation.

INFOS

Gaël ROBILLARD Échevin du Bien-être animal

Tél.: 0476 882 997 gaelrob@hotmail.com

Législation Nouveaux animaux de compagnie et permis d'environnement

De plus en plus de Quiévrainois possèdent ce qu'on appelle des NAC (Nouveaux Animaux de Compagnie). Sous certaines conditions, la détention de ces animaux demande un permis d'environnement.

Ainsi, à titre d'exemple, la détention de 200 poissons adultes ou de plus de 50 amphibiens adultes ou au moins un ophidien (serpent) ou au moins 10 reptiles autres que ceux relevant du sous-ordre des ophidiens, demandera la possession d'une déclaration environnementale.

Attention, la détention d'animaux appartenant à la liste de protection des espèces, réclame un permis d'Environnement de classe 2. Si vous possédez ce type d'animaux, renseignezvous auprès de l'Administration communale ou auprès de votre vétérinaire.





Chez Djemo

New Castel

NOUVEAU SUR LA PLACE DE BAISIEUX





Friterie ouverte Vendredi et Samedi de 17h30 à 22h30 Dimanche de 12h à 14h et de 17h30 à 22h30 Bistro ouvert du mardi au dimanche de 11h à 20h Spécialités BELGES et TURQUES

Hamburgers et Boulettes «Maison»

Pommes de terre de la région

Terrasse en été et bientôt en hiver

TOITURE SANTINI

0475/85 84 70 toiture.santini@hotmail.com



AU BON ARTISAN

Menuiserie - Ébénisterie 0475/82 83 90 au.bon.artisan@gmail.com

Châssis Bois-Alu et PVC, Portes, Volets, Véranda, Pergolas, Car-port, Terrasse, Escalier, Toiture Tuile, Ardoise, Charpente traditionnelle et Industrielle, Isolation, Plateforme EPDM, Derbigum, Zing, Bardage Ardoise, Siding

Ludvic Santini - 0475 85 84 70

Michel Montagna - 0475/82 83 90

Centenaire de la Bataille d'Audregnies De nombreux visiteurs pour l'exposition « 1914 à Audregnies & dans le Monde »

réée par des passionnés d'histoire et des collectionneurs après plusieurs mois de recherches et d'écriture, cette exposition qui mêlait mémoire et galerie vivante de personnages de la bataille a rencontré un beau succès populaire avec près de 1.200 visiteurs individuels. Il faut y ajouter plus de 15 classes de l'Entité et de la région qui sont venues découvrir le déroulement de cette bataille, jusqu'alors trop souvent méconnue et absente de nos cahiers d'Histoire.



Des belles commémorations... à peu de frais!

Mister Cover, choisi pour animer la soirée du samedi est certainement le groupe de reprises le plus connu en Wallonie mais une telle tête d'affiche a un coût... Le dimanche après-midi, les animations étaient nombreuses pour les visiteurs : théâtre, poésie, cornemuse, bus à impériale... Tout cela aussi entraine une série de dépenses!

Or, notre Commune n'a pas de grands moyens financiers... Alors lorsque l'on n'a pas d'argent, il faut avoir des idées!

Un partenariat avec la Brasserie de l'Abbaye des Rocs, qui a maintenant son siège social à Audregnies, a permis de sortir une cuvée spéciale : la «Ever Glorious» qui signifie «toujours glorieux» et qui était la devise du Cheshire Regiment dont le 1er Bataillon a été littéralement décimé lors de la Bataille d'Audregnies.

Cet hommage a beaucoup plu à nos invités britanniques et la qualité de cette bière artisanale a fait le reste!

En créant ainsi cette cuvée pour l'événement, les recettes du bar ont permis de couvrir le cachet de plusieurs artistes dont Mister Cover et le Pipe Band du dimanche et de payer une série de frais de logistique sans mettre en péril les finances communales.



INFOS

Frédéric DEPONT

Échevin des Cérémonies patriotiques et du Patrimoine Tél.: 0479 26 32 17 frederic.depont@gmail.com

Les élèves des 5^e et 6^e primaires de l'école communale de Baisieux à la découverte de notre histoire

Centenaire de la Bataille d'Audregnies Grande ambiance pour «The British Night»



Centenaire de la Bataille d'Audregnies Des cérémonies empreintes d'une grande émotion

Ce dimanche 24 août 2014 marquait le centième anniversaire jour pour jour de la Bataille d'Audregnies. À cette occasion, un grand cortège commémoratif composé de 150 militaires du Mercian Regiment, de 100 vétérans de l'association du Cheshire Regiment, du Lord Mayor de Chester, d'un représentant du Ministre de la Défense, d'un groupe de reconstitution de soldats d'époque, des Associations d'Anciens Combattants de Quiévrain et de la région, d'un détachement du Service Communal d'Incendie et des Autorités communales a défilé dans les rues d'Audregnies et rendu un hommage émouvant aux soldats tombés il y a cent ans pour notre liberté au cimetière d'Audregnies.

Ce cortège a ensuite pris la direction de l'Avaleresse afin d'inaugurer le mémorial de la Bataille d'Audregnies, en plein cœur du champ de bataille.

Enfin, aux environs de 13h30, le cortège s'est rassemblé sur la Place afin d'assister au lâcher de ballons pour la paix, un acte modeste mais avec une symbolique forte. Le public, venu de toute la région, a assisté en nombre à l'ensemble de ces cérémonies.





Discours de Monsieur Frédéric DEPONT Échevin des Cérémonies patriotiques

Inauguration du Mémorial de la Bataille d'Audregnies

100 ans, jour pour jour, heure pour heure, nous voici réunis en nombre devant cette vaste plaine pour commémorer le début de la Bataille d'Audregnies.

Ce sont plus de 15.000 hommes qui se sont battus sur ces terres dans un déferlement de coups de canons, de rafales de mitrailleuses et dans d'horribles corps à corps menés au sabre ou à la baïonnette. Ils s'appellent John, Christopher, Edward, Pierre, Henri, Günter, Carl, Hans... Ils ont 18, 25 ou 32 ans. Certains ont laissé leur femme et leurs enfants à Chester ou une jeune fiancée dans le Norfolk, d'autres ont une mère, un père et des sœurs qui les attendent dans les villages autour de Magdebourg en Saxe prussienne.

Mais leur destin est scellé. C'est sur cette plaine d'Audregnies qu'ils verront pour la dernière fois le soleil scintiller. C'est sur ces terres de blé fraîchement coupé qu'ils vont s'effondrer, le corps mutilé par la folie guerrière de quelques hommes incapables de réprimer leurs rivalités, leur convoitise et leurs délires d'hégémonie!

En 1914, les dirigeants, les diplomates, les généraux mais aussi le peuple endoctriné par une pensée unique alimentée par une presse enflammée vont se laisser guider par leurs plus bas instincts vers une sauvagerie inhumaine pourtant bien planifiée et mise en œuvre par des hommes!

Début août 14, la petite Belgique est envahie par l'Empire allemand. Sa neutralité est violée. Conformément aux traités internationaux qu'elle a signés, elle va courageusement défendre l'intégrité de son territoire. Mais seule, notre petite armée ne peut pas retenir le déferlement des troupes de l'Empire allemand. Heureusement, dès le 3 août le Secrétaire du Foreign Office Sir Edward Grey déclare à la Chambre des Communes que «la Belgique, fidèle à l'honneur, forte de son droit, a fait son devoir en toute loyauté et que de ce fait le Royaume-Uni doit se joindre aux côtés des belges dans cette guerre ». Le 4 août votre pays déclare la guerre à l'Allemagne et le corps expéditionnaire britannique est envoyé à notre secours!

Il est des moments dans l'Histoire qui fondent des amitiés sincères entre les peuples. Je ne parle pas d'alliances stratégiques entre nations, mais bien de sentiments de fraternité, de gratitude et de valeurs partagées qui peuvent unir des hommes et des femmes qui ne parlent pas la même langue et qui vivent à plusieurs centaines de kilomètres des uns et des autres. Les échanges spontanés et conviviaux d'hier soir lors de la «British Night», dont nous nous souviendrons longtemps, sont un très bel exemple de cet attachement fraternel et de notre reconnaissance!

Aujourd'hui à Audregnies, ce sont ces sentiments que de nombreux Audregniens et de nombreux Belges ressentent au plus profond de leur cœur et que je voudrais vous exprimer!

Merci à l'Armée britannique d'être venue se battre pour notre indépendance et nos libertés!

Merci au peuple britannique qui a tant fait pour envoyer de l'aide aux civils de la pauvre petite Belgique!

Britanniques et Belges, merci pour votre présence à tous en ce jour de deuil et de souvenir mais aussi en ce jour d'espoir où nous fêtons l'alliance et la fraternité de peuples libres et amis! Cent ans après cette horrible bataille, la Commune de Quiévrain a voulu honorer le souvenir des combattants morts ici à nos pieds en édifiant un mémorial qui symbolise le face à face des deux armées : l'armée allemande représentée par ces silhouettes d'acier vert de gris comme les uniformes de l'époque et l'armée britannique en kaki. Comme le 24 août 1914, les allemands sont beaucoup plus nombreux et un piquet bleu symbolise la présence d'officiers de liaison de nos alliés français.

Ce mémorial matérialise maintenant le lieu du sacrifice de ces hommes, il est conçu pour être un symbole de l'opposition frontale, sanguinaire et stérile de peuples qui s'ils se parlent, s'écoutent et font l'effort de se comprendre peuvent construire un monde de paix, de progrès et de liberté au lieu de s'autodétruire comme l'a fait l'Europe de 1914.

Ces moments forts de l'Histoire soudent une génération, celle qui a vécu les événements mais une fois cette génération disparue, comme c'est le cas aujourd'hui, que se passe-t-il?

Ce suicide collectif européen de 14-18 doit être commémoré et inlassablement enseigné aux jeunes générations car il est l'exemple type de catastrophes historiques dont les leçons n'ont pas été tirées. Ecoutez ces grands discours éloquents et ces déclarations tonitruantes au pied des monuments au Morts inaugurés dans les années 20 : «Plus jamais ça» criaient alors les gouvernants! Ces mêmes gouvernants qui vont rester impassibles devant tous les événements annonciateurs de la seconde déflagration mondiale de 39-45.

Notre pays ayant fait ce qu'il a fait, souffert ce qu'il a souffert, sacrifié ce qu'il a sacrifié doit maintenant avec ses alliés britanniques et français mais aussi avec les adversaires de l'époque, être le porte-drapeau d'une Europe et d'un monde ouvert où les valeurs du droit, de liberté et de respect de la vie humaine sont érigées en principes inaliénables.

Certains répondront qu'il s'agit encore fois d'une grande déclaration de vœux pieux et bien peu concrets. Mais aujourd'hui, devant ce champ de bataille, pouvons-nous être fatalistes? Pouvons-nous résigner et rester spectateur du monde? Non!

En construisant ce mémorial et en organisant ces cérémonies, la Commune de Quiévrain apporte sa contribution au travail de mémoire et de réflexion qui peut et qui doit nous conduire vers un autre avenir!

Nous leur devons bien cela à tous ces jeunes gars venus mourir ici sur cette plaine, dans notre village, car comme le dit John McCrae dans son poème «In Flanders Fields»:

> À vous jeunes désabusés, À vous de porter l'oriflamme Et de garder au fond de l'âme Le goût de vivre en liberté. Acceptez le défi, sinon Les coquelicots se faneront Au champ d'honneur.



12

Discours de Madame Véronique DAMÉE Bourgmestre

Conclusion des commémorations sur la Place d'Audregnies

100 ans nous séparent des événements dramatiques qui se sont déroulés ici même, sur le sol d'Audregnies ; des faits d'une violence extrême qui ont fait couler sur notre terre féconde le sang de ceux qui, loin des leurs, ont donné leur vie pour que nous puissions vivre libres et dignes.

Ces soldats britanniques, très jeunes pour la plupart, défendaient une noble cause : empêcher l'Empire allemand d'étendre sa domination à l'Europe tout entière.

lci, il y a 100 ans, jour pour jour, l'heure n'était pas au recueillement ou au souvenir solennel : c'était l'heure du sacrifice pour la liberté, pour notre liberté. Venus des quatre coins de l'Angleterre, cavaliers, artilleurs, fantassins, lanciers, tous avaient pour mission de défendre notre intégrité à tout prix et tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour y parvenir.

Il y a quelques instants, lorsque nous avons inauguré le mémorial, en hommage à ceux qui ont combattu sur cette vaste plaine, je ne pouvais m'empêcher d'imaginer le chaos qui régnait alors sur ce site aujourd'hui si paisible.

Que ces statues symboliques de métal nous aident à nous souvenir à jamais que la liberté a un prix qui s'exprime souvent

Car c'est bien le but de tout mémorial : rappeler et faire en sorte que l'on n'oublie jamais ce qui s'est passé, et pourquoi

Les mots sont moins forts que l'émotion mais c'est à vous, Messieurs du « Cheshire Regiment », qui, dans les traces de vos frères d'armes, avez refait le chemin qui vous mène aujourd'hui là où nous célébrons leur mémoire, que j'adresse ces mots en vous priant de les accueillir et de les accepter comme l'expression sincère de notre reconnaissance sans limite.

Que toutes et tous ici, toutes générations confondues, gardent en mémoire que vous représentez bien plus qu'une

Dans ce ciel qui, il a y un siècle exactement, était déchiré par le feu et les cris, nous allons inscrire un symbole, modeste, mais fort : les ballons et colombes qui s'envoleront bientôt, nous les regarderons comme autant de signes d'espoir : un espoir qu'un jour, enfin, l'Homme tire pour toujours des leçons de l'Histoire et qu'il travaille enfin à réaliser notre profond

Ce désir, bien des peuples l'expriment de tout leur être, et je m'en voudrais de ne pas évoquer la nation allemande telle que nous la connaissons aujourd'hui ; une nation consciente des atrocités commises dans le passé et qui, pour conjurer la honte qui l'habitait depuis, a mis un point d'honneur à reconnaître ces atrocités comme inexcusables. Il n'est pas possible, en effet, de regarder vers l'avenir sans entamer un processus de réconciliation entre ceux que tout séparait.

C'est en référence à cette réconciliation nécessaire à l'apaisement des générations présentes, mais surtout futures, que Monsieur Joachim Gauck, Président de la République Fédérale Allemande, a déclaré ce 04 août 2014 à Liège :

« Ce que les deux guerres mondiales nous ont enseigné était amer et terrible. À nous de montrer que nous avons vraiment appris notre leçon, non seulement par des discours d'hommage et de mémoire, mais par des actes, aujourd'hui et demain. »

Pour conclure, au nom du Collège communal, je tiens à remercier celles et ceux qui ont permis que cette commémoration se déroule dans les meilleures conditions ; membres du personnel communal, du Corps des Sapeurs-Pompiers de Quiévrain, de la Zone de Police ; membres de l'association « Centenaire de la Bataille d'Audregnies » ; de l'ASBL « Vivre à Audregnies »; du Foyer Notre-Dame de Paix, ainsi que tous les bénévoles, issus du monde associatif ou simples citoyens passionnés qui, sans compter, ont apporté leur soutien précieux pour que cette manifestation soit une réussite totale.

Permettez-moi encore de remercier publiquement notre Échevin des Cérémonies Patriotiques, Monsieur Frédéric Depont qui a suivi, modelé et coordonné la concrétisation de ce projet du Centenaire de la Bataille d'Audregnies.

Cadre de vie

253 voix

Marché hebdomadaire

Les résultats de la consultation des Quiévrainois...

Sur les 3500 folders imprimés et distribués dans l'ensemble des boîtes aux lettres de l'entité, 289 nous sont parvenus en retour. Voici le détail des résultats et les conclusions du Collège communal.

e sont donc 88 % des Quiévrainois qui se sont exprimés sur la question qui trouvent que le marché du mardi est mieux implanté sur la Place du Ballodrome.

Après avoir analysé les réponses de ce sondage citoyen, après avoir recueilli l'avis des services de Police et des services de Secours et après une consultation systématique de tous les commerçants ambulants du marché, le Collège communal a donc décidé d'implanter le marché du mardi sur la Place du Ballodrome.

Cette localisation répond à la volonté des Quiévrainois, elle permet de rendre une belle convivialité à notre marché et de libérer le parking du Centre d'Animation. Je souhaite que le marché continue sur le place du Ballodrome

Je souhaite que le marché retourne sur le **Parking du Centre d'Animation**

Je ne trouve aucune des deux solutions correcte

35 voix

1 voix



Cadre de vie

Les principales remarques des personnes étant pour que le marché continue Place du Ballodrome sont les suivantes :

- «Beaucoup plus convivial»
- «Site plus agréable»
- « Parking plus facile dans les rues, marché plus groupé »
- « Marché plus fourni, plus convivial, parking d'en bas libéré »
- « Plus pratique »
- «Plus facile d'accès»
- « Accès plus facile pour les piétons, moins de circulation automobile, plus paisible et agréable »
- «Impression de petit marché provençal»
- « Moins de bouchons dans le rondpoint en bas de la Grand-Rue »
- «Bon pour les personnes âgées des cités côté Baisieux»
- « Moins dispersé »
- « Gardons le Centre d'Animation comme parking central »
- «Plus dynamique»

- « Cela centralise l'animation au centre du village, ce qui est un bien pour les aînés habitant notre cité »
- «La place du Ballodrome étant au centre du village, près du Carrefour, ça va attirer plus de gens sur le marché qui, jadis faisait la fierté du village. Sur le parking du Centre d'Animation, il devenait nul et abandonné.»
- «Beaucoup moins loin pour toutes les personnes âgées, moins dangereux aussi par rapport à la circulation»
- «Plus sympa et plus sécurisant»
- « Penser à la rénovation de la place »
- « Cela devient un vrai marché, plus convivial et familial »
- « Le marché est plus sympa et animé, le précédent avait l'air abandonné »
- «Merci d'avoir recueilli notre avis »
- « Trafic allégé dans le centre ville »
- «J'ai l'impression de retrouver l'ambiance chaleureuse qui

- existait à Quiévrain il y a de nombreuses années »
- «Plus familial et mieux pour les personnes âgées qui peuvent encore se déplacer»
- «Enfin le vrai marché est revenu!
 Et la belle place du Ballodrome est mise en valeur»
- «On se sent plus en sécurité, marché plus resserré, convivial et parking plus aisé »

Les principales remarques des personnes étant pour que le marché retourne sur le Parking du Centre d'Animation sont les suivantes :

- «Pas de place pour se garer, trop petit pour un marché »
- «Besoin de passage pour les commerces»
- «Le parking du Centre d'Animation est plus pratique pour les personnes âgées qui ne peuvent conduire» «Les marchands sont trop serrés, très dangereux avec des petits enfants»
- «Place trop petite, peu fourni»

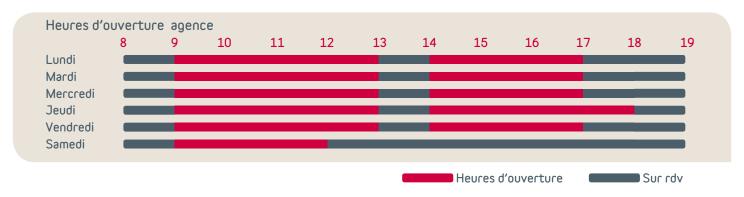


Belfius

Val d'Haine et Haut-Pays scrl



Rue Grande, 49 - Tél.: 065 45 05 05



Nos autres agences à votre service :

 Boussu
 065 76 56 30
 Élouges
 065 71 80 30

 Dour
 065 71 82 10
 Tertre
 065 60 30 50

- Rejoignez-nous sur facebook.com/Belfius
- in Retrouvez-nous sur LinkedIn



Cadre de vie

Travaux

L'entrée de la rue des Wagnons fait peau neuve

e chantier entamé le 5 août 2014 à l'entrée de la rue des Wagnons (jusqu'au carrefour avec la rue Jules Pitot) est en bonne voie d'achèvement pour cette première phase. Le revêtement de surface posé sur la route tout récemment rend à nouveau la circulation plus aisée.

Ces travaux sont issus du programme de subsidiation dénommé « Plan Trottoirs 2011 ». Mais en accord avec l'entreprise, le Collège communal a décidé de poursuivre la rénovation des trottoirs dans l'entrée de la rue Jules Pitot, ce qui n'était pas prévu lors du projet initial. C'est en raison de cette demande que les délais de réalisation ont été quelque peu prolongés.

Quant aux personnes à mobilité réduite, elles bénéficieront d'un accès aisé aux passages piétons puisque des bordures affleurantes ont été aménagées afin que la rencontre «trottoir/route» ne constitue plus un obstacle réel.

Nouveauté à signaler : les filets d'eau ont disparu! Cette solution technique a été retenue en raison du maintien en place des pavés. Les avaloirs ont été rehaussés pour permettre l'évacuation des eaux. De plus, cette façon de faire devrait résoudre, en partie, le problème récurrent de végétation spontanée et, avec lui, les nettoyages et désherbages fastidieux! Notons qu'un entretien minimal sera toujours nécessaire.

Enfin, l'entrée de l'école maternelle «La Coquelicole » a subi une profonde rénovation et les déplacements nombreux que ce lieu connaît seront désormais bien plus agréables.

Les trottoirs de l'Avenue Reine Astrid

La seconde phase de ce chantier, qui a trait à la réfection du trottoir de l'Avenue Reine Astrid, côté impair jusqu'au carrefour rue du Chemineau, a débuté ce lundi 08 septembre. Le cheminement des piétons sera ainsi sécurisé entre les rue du centre-ville et le quartier du Ballodrome.





Cadre de vie

Travaux Le Tour Sainte-Barbe reprend belle allure

C'est également grâce à un plan de subsidiation dit «Crédit d'impulsion 2011» que la rue Tour Sainte-Barbe se dévoilera bientôt sous un jour totalement neuf. Non seulement route et trottoirs ont été rénovés mais un travail en profondeur a également été réalisé puisque tout l'égouttage de ce quartier a été refait.

à aussi, en accord avec l'entreprise et en prévision des futurs aménagements du rond-point (entre les rues Grande et Debast) en 2015, nous avons décidé de poursuivre la rénovation en surface pour la voirie et la réfection complète des trottoirs et ce, jusqu'à la jonction avec les rues de l'Abattoir et Debast alors que le chantier de départ devait s'arrêter à hauteur de l'ancienne pharmacie Caufriez.

Une fois encore c'est grâce à la surveillance constante du Service Travaux de la Commune que ces différents chantiers sont menés à bien, non seulement pour respecter les délais impartis, exercer un contrôle sur l'avancement « dans les règles de l'art », mais aussi pour causer le moins de désagrément possible aux riverains.

Par ailleurs, de fréquentes rencontres sont toujours organisées entre le Collège et les riverains directement concernés pour que toutes les parties en présence soient, au final, le plus satisfaite possible.





Tout pour le particulier et le professionnel

Bières, Softs, Alcools, Vins, Spiritueux, Fûts, Paniers garnis, ...

Confiseries, Chocolats, Tabacs.

BONBONNES DE GAZ

Shell et Primagaz, Charbon de bois.

Location: Pompes à bière, Verres, Frigos, Bancs, Tables, Chapiteaux, ...

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h et de 15h à 19h. Dimanche et jours fériés de 10h à 13h. - Fermé le lundi.

Rue du Château, 17 - ROISIN Tél.: 065 75 02 02







PRODUITS INFORMATIQUES - Dépannage et montage et vente - neufs et d'occasions, à des prix hyper compétitifs!

ALARME sans fil pour maison par GSM!

VIDEOSURVEILLANCE intérieure et extérieure avec vision sur GSM!

GSM neufs et d'occasions - réparation de vitres **REPARATIONS** rapides sous 48 à 72 heures,

(sans commande de marchandise)

DEVIS GRATUIT pour Alarme et Vidéosurveillance dans un rayon de 40 kms de Quiévrain! (Sinon plus, participation au diesel)

Horaire d'ouverture:

Mardi et Mercredi de 16h à 19h - Jeudi et Vendredi de15h à 19h Samedi de 9h à 13h - Fermé le Dimanche et le Lundi.

3A, Rue Debast - 7380 Quiévrain Tél: 065/78.59.93 ou 0475/61.60.77 www.mediasys.co - mediasys7380@gmail.com

Cadre de vie

Rentrée scolaire

Coup de frais dans les écoles communales

grandes vacances constituent moment propice pour faire une série de travaux d'entretien et de rafraichissement dans les établissements scolaires désertés par les élèves.

Intreprises privées et ouvriers du Service Travaux de la Commune ont donc repris le chemin de l'école pendant ces mois de juillet et d'août derniers. Malgré des moyens limités, le Collège communal programme régulièrement une série de chantiers qui visent à entretenir en bon père de famille les bâtiments scolaires communaux. Un entretien régulier peut parfois éviter bien des frais!



étaient plus que défraichies, elles sont maintenant bien plus accueillantes.

Les toilettes de l'école d'Audregnies

INFOS

Frédéric DEPONT Échevin de l'Enseignement Tél.: 0479 26 32 17 frederic.depont@gmail.com

A l'école d'Audregnies, le bois des chalets n'avait plus vu de vernis depuis bien des années.



Emploi Et pourquoi ne pas devenir indépendant?

Beaucoup en rêvent mais peu en font une réalité. Pourtant, devenir indépendant peut être un moyen de créer son emploi et de s'épanouir dans une nouvelle vie! L'Agence de Développement local de Quiévrain-Honnelles-Hensies peut vous aider!



e lancer comme indépendant est une véritable aventure. Rares sont les jeunes qui osent, souvent par peur de l'échec ou par manque d'informations. Pour éviter d'aller au devant de trop grandes déceptions, mieux vaut, avant de commencer, se poser quelques questions et s'informer.

SE LANCER COMME INDÉPENDANT OU COMME INDÉPENDANT COMPLÉMENTAIRE?

L'ADL dispose d'un guide pour vous aider dans les étapes de la création de votre activité, elle peut également vous fournir de nombreux conseils.

VOUS SOUHAITEZ DÉVELOPPER UN COMMERCE AMBULANT?

L'ADL vient d'élaborer un guide à destination des personnes qui désirent développer un commerce ambulant. Ce guide est directement téléchargeable sur notre site : www.adl-hqh.be

DEVENIR FACILITATEUR CIRCUIT COURT EN TANT QU'INDÉPENDANT À TITRE PRINCIPAL OU COMPLÉMENTAIRE VOUS INTÉRESSE?

Le Facilitateur Circuit Court est un acteur autonome chargé du développement et de la gestion d'un réseau d'achats en circuit-court sur son territoire.

Dans ce cadre, vous constituez la gamme de produits, vous assurez la préparation et livraison des commandes et vous animez son réseau d'acheteurs. Qualités requises : être dynamique, autonome, structuré et apprécier les contacts humains.

Pour discuter de vos besoins, de vos envies et de vos nombreuses questions, n'hésitez pas à prendre contact avec l'ADL!



Votre avis nous intéresse!

Afin de pouvoir conseiller et orienter au mieux nos futurs indépendants quels sont, selon vous, les commerces qui manquent dans notre Commune ?

Répondez à cette question, découpez le coupon et déposez-le à l'Administration communale (rue des Wagnons, 4) ou envoyez-le par email adl.hgh@quievrain.be ou par courrier postal : ADL - Rue grande, 9 - 7380 Quiévrain.

MAZOUT DEBERGHES & Fils s.a. Gasoil - Gasoil EXTRA - Diesel



CHARBONS - GAZ - PELLETS

Livraison à domicile - Vente au chantier 065/67 27 39 FRAMERIES MAURAGE - DOUR

064/66 28 47 - 065/65 26 65



Bancontact PAIEMENTS ÉCHELONNÉS SOUS CONDITIONS*

* "Attention, emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent." Intermédiaire de crédit : S.A. DEBERGHES & fils, 197 rue de l'Industrie 7080 La Bouverie.

Rue de l'Industrie, 197 - 7080 LA BOUVERIE

Sécurité

Police des Hauts-Pays Vagues de contrôles sur la zone de Police

En ce mois de septembre, plusieurs grandes opérations de contrôles de Police ont été organisées sur les communes de Quiévrain, Hensies, Honnelles et Dour. Ces contrôles sont organisés par le commandement de notre Zone de Police avec le renfort de la Police fédérale mais aussi des forces de l'ordre françaises.

Contrôle du 9 septembre :

- plus de 50 véhicules inspectés et 60 personnes contrôlées;
- 1 PV judiciaire pour une personne interpellée : non respect des conditions par un libéré conditionnel;
- 3 sanctions administratives (incivilités);
- 3 arrestations administratives;
- 2 PV pour défaut d'assurance;
- 1 PV pour défaut de contrôle technique avec immobilisation du véhicule par mesure de sûreté;
- 1 PV pour défaut de contrôle technique;
- 10 perceptions immédiates pour des infractions de roulage;
- 1 perception immédiate pour un étranger.

Contrôle du 24 septembre :

- 2 conducteurs contrôlés en défaut d'assurances (procès-verbal et saisie des véhicules);
- 2 défauts de contrôle technique :
- 1 conducteur verbalisé pour défaut d'immatriculation de son véhicule;
- 1 PV pour taxe impayée;
- 1 PV pour un conducteur contrôlé positif à l'alcoolémie;
- 13 perceptions immédiates pour diverses infractions dont plusieurs relatives au port de la ceinture de sécurité (dont des enfants non attachés);
- 3 perceptions immédiates auprès de personnes étrangères.

Contrôle du 26 septembre organisé conjointement avec la Gendarmerie nationale française et visant la lutte contre les vols qualifiés (véhicules suspects liés à des faits de vols...) et la circulation routière en générale :

- Contrôle de 44 personnes et de 72 véhicules;
- 1 saisie de véhicule pour un conducteur en défaut de permis de conduire;
- 2 conducteurs verbalisés pour alcoolémie au volant (retrait des permis);
- Divers avertissements rédigés;
- Diverses perceptions immédiates pour gsm au volant, ceintures et alcoolémie.

Bien entendu, nos services de Police réalisent quotidiennement bien d'autres actions en termes de contrôles de stupéfiants, contrôles d'établissements, surveillances de bandes organisées, d'enquêtes judiciaires... Malheureusement, le secret professionnel ne permet pas d'assurer une communication régulière sur ce travail de fond

INFOS

Véronique DAMÉE
Bourgmestre
Tél.: 0475 708 022
veronique_damee@yahoo.fr



Solidarité

Appel Le don de sang, une urgence vitale!

Depuis de nombreuses années, la Croix Rouge de Belgique procède régulièrement à des prélèvements de sang dans la salle du haut du Centre d'Animation. Faire un don de sang, c'est aider les autres dans les moments critiques : chaque jour, des nouvelles situations surgissent : accidentés de la route, leucémiques, hémophiles, grands brûlés, et tous peuvent avoir besoin de votre sang pour recouvrer la santé ou échapper au pire! Et s'il s'agissait de quelqu'un qui nous est proche? Un de nos enfants peut-être?

e stock de poches de sang, quel que soit le type de groupe sanguin s'amenuise régulièrement! Depuis quelques mois, il semblerait que les donneurs habituels ne se présentent plus si spontanément! Un appel pressant leur est donc lancé afin de combler le retard! Les nouveaux donneurs sont les bienvenus! Faire don de son sang pour aider son prochain c'est un acte de civisme, de bravoure qu'il faut mettre à l'honneur et féliciter!

Tous les trimestres, si vous êtes âgés de 18 à 65 ans (70 ans sous certaines conditions) et en bonne santé, vous pouvez participer à ces prélèvements; en fonction de votre tension artérielle, 350 à 450 ml de sang pourront être prélevés et votre bilan sanguin sera automatiquement effectué; si jamais une anomalie était décelée dans l'analyse, vous en seriez prévenu.



CONCEPT - Services DM

CENTRE DE REPASSAGE:

votre linge repassé en 24h CHRONO prise et remise à domicile gratuitement

AIDES-MÉNAGÈRES:

toutes tâches ménagères, courses, accompagnement de personnes à mobilité reduite, ...

DÉBORDÉE? LA SOLUTION LE TITRE-SERVICE - SOIT 6,30^{€/h}

(9.00€ - 30% réduction fiscale)



NOUVEAU 0476/211 536

QUIEVRAIN 065/780 057 HONNELLES 065/676 508 0476/813 476







Magasin & Funérarium **Ensevelissement JOUR & NUIT** Contrats funéraires anticipatifs Table froide au domicile

Présentez vos condoléances sur notre site : www.funeraillesderamaix.be

Rue des Wagnons, 9 Tél. : **06**5 457 115





Vins et Spiritueux



1, rue des Déportés · 59154 CRESPIN **Tél.: 00 33 3 27 45 41 56**



GARAGE LETORT

Rue de Mons 47a - 7380 QUIÉVRAIN - Tél. 0032 65 45 86 78 - www.letort.be

Solidarité

Législation

Vous vous posez des questions sur votre pension?

Ces quelques éclaircissements peuvent peut-être vous apporter la réponse que vous attendez.

n cette année 2014, l'âge légal de la pension est toujours de 65 ans; pour arrêter de travailler plus tôt, il faut au moins 61 ans et justifier de 39 ans de carrière. Dès 2016, on ne permettra plus de pension anticipée avant 62 ans et 40 ans de carrière.

Vous vous (re) mariez ou devenez cohabitant.

Le montant de votre pension ne changera (éventuellement) que si vous vous (re) mariez. La cohabitation, qu'elle soit légale ou de fait, ne modifie pas le montant de votre pension; deux cohabitants bénéficient tous les 2 du taux isolé. Mais cette cohabitation n'ouvre pas le droit à la pension du conjoint divorcé ni du conjoint survivant.

Qui a droit à une pension de conjoint divorcé?

Elle n'existe pas pour les fonctionnaires pour qui sont prévues des règles spécifiques en cas de divorce. Comme une pension de retraite, la pension du conjoint divorcé est calculée pour les années qu'a duré le mariage sur base de la carrière de votre ex-conjoint. Elle peut se cumuler avec votre propre pension de retraite.

Vous avez droit au «bonus pension» un an après l'âge auquel vous pouvez prendre votre pension anticipée soit en 2014 : au moins 61 ans et 39 ans de carrière.

Pour la période travaillée après la date possible de pension anticipée de 13 à 24 mois, vous recevrez un bonus de pension brut de 468 € l'an; de 25 à 36 mois : 530 € l'an; de 37 à 48 mois : 593 € l'an et de 49 à 60 mois : 655 € l'an.

Vous pouvez cumuler pension et travail complémentaire.

A condition de ne pas dépasser certaines limites de revenus de 25 % maximum; par exemple: si votre revenu dépasse la limite autorisée de 1 à 25 %, votre pension sera réduite du pourcentage de dépassement. Mais si votre revenu complémentaire dépasse la limite autorisée de 25 %, votre pension sera suspendue pour l'entièreté de l'année civile en question. Toutefois, si vous avez pris votre pension à 65 ans et

que vous comptez 42 ans de carrière, les revenus complémentaires seront illimités.

Le malus pension frappait les pensions des indépendants qui arrêtaient leur activité professionnelle avant 65 ans. Divers calculs réduisaient leur pension en 2006 puis revu en 2013. Depuis le 01 janvier 2014, plus aucun malus n'est appliqué sur le montant de la pension des indépendants.

Les versements fait pour votre épargne pension ou assurance pension donnent droit depuis 2012 à une réduction d'impôt de 30 % pour tous les contribuables. Mariés ou cohabitants légaux peuvent bénéficier tous les deux de cet avantage fiscal pour autant qu'ils aient chacun leur propre contrat d'épargne ou d'assurance pension.

Il vous reste des questions? Une permanence de l'Office National des Pensions est organisée tous les 2èmes mardis de chaque mois de 9h à 11h30 dans les locaux du CPAS - 1er étage - Rue Grande 7/9.

INFOS

Sandra AUDIN
Service communal des Pensions
CPAS de Quiévrain (1er étage)
065/450.210



7 jours sur 7 • 24 heures sur 24





Pansements • Toilettes • Injections
Soins palliatifs • Soins aux diabétiques
Soins aux personnes handicapées à domicile
Prise de sang à domicile sur RDV

Infirmiers Diplomés • Agréés toutes mutuelles

Frédéric Pelaez 0478 811 212 065 677 579 Thomas Verzele 0474 541 204 065 740 673

Solidarité

Budget familialMéfions-nous des arnaques!

Des colporteurs, des démarcheurs sonnent régulièrement à nos portes! C'est surtout pour tenter de concurrencer la société soit de téléphonie, soit du gaz ou d'électricité auprès de laquelle vous êtes affiliés, qu'ils se présentent étant entendu qu'ils sont commissionnés suivant le nombre de nouveaux contrats qu'ils parviennent à obtenir. Parfois sous la pression d'un commercial qui a réponse à toutes vos remarques, vous signez un nouveau contrat sans vraiment prendre le temps de le lire et de vous faire conseiller. Demandez toujours un temps de réflexion avant de signer!

our effectuer ce porte à porte, les démarcheurs doivent préalablement demander une autorisation communale qui, suivant la mission, leur est accordée ou refusée. Ils doivent donc pouvoir la montrer à la demande!

Le but de cette mise en garde n'est nullement une incitation à leur claquer la porte au nez. Parfois, au contraire, par le jeu de la concurrence entre fournisseurs, ils peuvent vous proposer une tarification plus intéressante et ainsi vous faire réaliser une économie relativement substantielle. Mais avant toute signature d'un nouveau contrat, avant tout engagement, prenez le temps de la réflexion et renseignezvous! Il arrive fréquemment en effet, que votre situation familiale, le montant de vos revenus, des allocations d'handicapé, d'invalidité, vous permettent ou vous permettraient de bénéficier d'un tarif social auprès d'Electrabel par exemple, ce que les autres sociétés présentées ne vous offrent généralement pas.

Au reçu de votre nouvelle facture, si vous vous apercevez qu'elle n'est pas moins onéreuse ou qu'elle ne reflète pas ce que le commercial, spécialement drillé, vous a promis, des communications téléphoniques, des lettres recommandées seront nécessaires, ce qui vous occasionnera beaucoup de tracas, d'énervement.

Si donc la démarche vous paraît à première vue financièrement intéressante, demandez une offre chiffrée et écrite, renseignez-vous, faites-vous conseiller, quand bien même le démarcheur vous inciterait et presserait à signer.







Consultation pour enfants

Contactez pour la consultation

- du lundi de 9h30 à 11h30 Mme Grisafi 0499/572.627
- du jeudi de 13h30 à 15h Mme Scouvemont 0499/572.805

Permanence

Le mardi de 14h à 16h: nous sommes disponibles pour toute question concernant votre enfant.

Prenons soin de nos enfants!

Ateliers de massages bébés (jusque 1 an) 3-17 et 31/10/2014.

Ateliers psychomotricité (de 1 an à 2 ans ½)

17/10 et 21/11/2014.

Dépistage visuel

Ce dépistage est gratuit et destiné aux enfants de 18 mois à 3 ans.

Nos activités sont gratuites et se déroulent dans les locaux de la consultation de Quiévrain (rue de la gare, n°24).

Culture

Conférence À la rencontre des belles héroïnes

Jackie Kennedy, Drusilla, Cléopâtre, Anne Boleyn, Tiyi, Néfertiti, Jayne Mansfield, Elisabeth Taylor, Sarah Bernhardt, Vivien Leigh... Ces noms vous interpellent ou vous laissent perplexes... Pourtant ces dames ont laissé chacune leur empreinte dans

leur domaine.

a Bibliothèque communale vous propose de partir à la rencontre de quelques personnalités féminines qui ont marqué leur époque, de l'Antiquité à nos jours, avec Déborah Moine, archéologue antique.

Vendredi 3 octobre 2014 à 18h30 à la Bibliothèque communale (entrée gratuite).



Fureur de lire 2014 Opération méli-mélivres à la Bibliothèque communale

Pourquoi ne pas échanger vos anciens bouquins contre de nouvelles découvertes ? C'est ce que vous propose la Bibliothèque communale le samedi 11 octobre prochain de 11h à 16h.

Concrètement, il s'agit d'échanger vos livres contre d'autres, la seule condition étant qu'ils soient en bon état. Si vous avez beaucoup de livres à échanger, vous pouvez même réserver une table. Si vous avez seulement deux ou trois livres, passez simplement à la bibliothèque ce jour-là pour les échanger. L'opération est entièrement gratuite

INFOS

Bibliothèque communale « Au Temps Lire » Tél : 065 529 630

bibliothequequievrain@yahoo.fr

Nouvelles technologies Découvrez la lecture nomade!

Intéressé par la lecture sur support numérique? Envie de vous initier au livre numérique, aussi appelé «e-book»? Attiré par les tablettes et les liseuses sans savoir faire un choix?

ans le cadre de la Fureur de Lire, la Bibliothèque communale vous propose le vendredi 10 octobre à 18h30 une conférence gratuite sur la lecture nomade, c'est à dire la lecture de livres sur support numérique (tablettes, liseuses, smartphones).

INFOS Frédéric DEPONT Échevin de la Culture Tél.: 0479 26 32 17 frederic.depont@gmail.com

Les supports de lecture (tablettes, smartphones, liseuses), les logiciels utiles (sur les plateformes Apple, Android, Windows) ainsi que les possibilités d'achat et de téléchargement des livres numériques seront abordés. Un chapitre sera réservé aux bibliothèques et à la place des ebooks dans leur fonctionnement.



Théâtre patoisant Le retour de la troupe de Christian Carlens à Baisieux!

Après des années de disparition de notre calendrier culturel quiévrainois, Baisieux renoue avec sa longue tradition de théâtre patoisant! Avec le soutien de la Commune de Quiévrain, l'Association CEL vous propose « HORTENSE», une comédie patoisante en 3 actes de Christian Carlens.

« I vaut mwés rire que braire, el grimace est plus belle... » Alors venez rejoindre la salle communale de Baisieux le samedi 11 octobre prochain à 18h30 pour applaudir la Troupe de Christian Carlens dont la devise est : « Avé l' théâtre Christian Carlens c'est toudis n'masse de plaisi. Nous stons là pou vous fée rire à sclats! »

Entrée 7 € - Réservation au 0475/708.025 ou au 0479/263.217



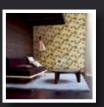
+ 1000m² de décor pour votre intérieur

DOCHEZ HOTTON

Les spécialistes du store intérieur.

Enrouleurs - Vénitiens - Silhouettes Bandes verticales - Américains - Facettes - Plissés. Pour la fenêtre, la véranda, les coupoles. Vaste show-room - Prise de mesures par nos soins

Avec ou sans la pose













Rue Grande, 30-32 QUIÉVRAIN Tél.: +32 (0)65/457 465

dochezhotton@gmail.com-www.dochezhotton.com

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30 le samedi de 9h à 18h NON STOP - Fermé le lundi



EscapadeUne visite royale de Bruxelles!

C'est sous une journée ensoleillée que plus de 80 seniors quiévrainois se sont rendus à Bruxelles pour visiter le Palais Royal et son parc ainsi que la Crypte Royale de Laeken, ouverte exceptionnellement pour l'anniversaire du décès du Roi Baudouin.



Cours d'informatique

Nos Séniors surfent sur les nouvelles technologies

C'est par email que le groupe de Séniors inscrits aux cours d'informatique nous font parvenir cette photo de rentrée.

INFOS André RIGA Tél.: 0495 792 950 andre.riga@gmail.com

Organisés en partenariat avec le Conseil Communal Consultatif des Aînés, les cours d'informatique sont dispensés gratuitement tous les 15 jours les vendredis à la Maison des Jeunes (Centre d'Animation).



Appel aux bénévoles Envie de vous impliquer dans les 2^è fééries de Noël?

Le Service Culture et Festivités de la Commune prépare activement les 2^è Fééries de Noël quiévrainoises. Si vous aussi, vous avez envie de vous impliquer plus activement dans cette manifestation, toutes les idées et suggestions sont les bienvenues! Envie de construire un char pour la parade de Noël ou de former un groupe avec quelques amis? N'hésitez pas à nous faire part de vos propositions de participation!

INFOS

Service Culture et Festivités Daisy Leprêtre Florian Nisolle 065/450.452

Motocross Des nouveautés pour la 43^è Coupe de l'Avenir à Baisieux

Amateurs de sports mécaniques ou curieux désireux de découvrir de nouvelles sensations, venez à Baisieux le week-end des 4 et 5 octobre prochains sur le site de la Ferme des Monts. Vous pourrez non seulement soutenir les jeunes pilotes internationaux de motocross qui tenteront de succéder à de grand noms de pilotes mais aussi découvrir une nouvelle catégorie la Coupe 65 cc pour pilotes âgés de 10 ans qui ne manqueront pas de vous faire vibrer en vous proposant un super spectacle sur un circuit entièrement naturel avec la présence du fils de notre champion du monde Stefan Everts.

e Motocross Club Hauts-Pays organise, en collaboration avec la Commune de Quiévrain, la 43^è Coupe de l'Avenir de motocross pour pilotes de moins de 21 ans où les pilotes, 3 par pays, s'affronteront en trois manches pour remporter le Trophée Joël ROBERT.

On annonce la présence d'une vingtaine d'équipes nationales telles que la France, les Pays-Bas, le Grand-Duché du Luxembourg, l'Afrique du Sud, la Grande-Bretagne, l'Estonie, la Suède, la Pologne, l'Allemagne, la Lituanie, la Lettonie... avec la présence du champion du monde junior.

La catégorie reine sera suivie par celle des 85 cc qui rouleront selon le même dispositif pour remporter la coupe Joël SMETS et la dernière catégorie sera cette année celle des 65cc. Vous pourrez

également suivre la finale du championnat de Belgique de Sidecar cross toujours aussi passionnante et spectaculaire.

Le timing sera donc très chargé, avec pour le samedi : le FPCNA (motocross pour les jeunes motocrossmen) et pour le dimanche : la Coupe de l'Avenir pour pilotes de moins de 21 ans, la Coupe de l'Avenir 85CC, la Coupe de l'Avenir 65 cc, et pour finir la finale du Championnat de Belgique sidecar.

Cette année encore, le Motocross Club Hauts-Pays a décidé que les bénéfices de cet événement iraient à une association venant en aide aux enfants malades.

Alors, envie de participer à deux jours de folie pour du beau show et une bonne cause? Rendez-vous sur le site de la Ferme des Monts à Baisieux dès le samedi 4 octobre à 8h30!

Informations Pratiques:

Lieu: Rue Jules Ansiau à Baisieux.

Entrée : 25€ par personne (entrée valable les deux jours) à partir de 14 ans.

Parking: Parking prévu en suffisance dans les prairies le long de la rue Jules

Ouverture Publique: samedi et dimanche dès 8h.

Animation : Concert sous chapiteau le samedi soir

Restauration : Possibilités de se restaurer sur place pendant tout le weekend.

Programme détaillé sur le site www.coupedelavenir.be



Maison des Jeunes

Tout un week-end pour les jeunes quiévrainois

En collaboration avec de nombreux partenaires et la participation de ses jeunes volontaires, la Maison des jeunes a pu offrir un moment convivial avec sa 8è édition de la Fête de la Jeunesse qui s'est déroulée le 6 septembre dernier sur la place de Baisieux.



es jeux gonflables occupaient la place. Entre balades en poneys et le stand de création de T-Shirts, des équipes relevaient de nombreux défis sportifs.

En plus de la balade en VTT matinale et de sa gamme étendue d'animations gratuites pour les petits et les plus âgés, des démonstrations d'ateliers ont également été présentées au public. Impro, danse, musique, et ce pour leur plus grand plaisir.

Rappelons que les objectifs de cet événement sont de promouvoir les actions de la MJ en encourageant la participation des jeunes au moyen d'activités socioculturelles et sportives et, par ce fait, d'améliorer la communication et la convivialité entre eux et les autres citoyens de l'Entité.

Reprise des ateliers et clubs à la Maison des Jeunes

La rentrée est passée et il est temps de te renseigner, voire de t'inscrire, pour un des 8 ateliers que la MJ te propose cette année. Tu peux visiter notre site internet pour découvrir le programme, les heures et les prix (deux cours d'essais sont possibles gratuitement).

Tu peux choisir parmi les ateliers suivants : Yoga, Fitness, Boxe, Danse, Futsal, Guitare, Batterie, Impro.

INFOS

Maison des Jeunes 065/458.997 www.mjquievrain.be

DES JEUNES SPORTIFS!

Un week-end décidément bien chargé pour les jeunes Quiévrainois, car, en plus de cette journée festive, la veille, un autre événement leur était réservé : un déplacement au Mémorial Van Damme 2014.

En effet, grâce au soutien d'Accesport, 18 jeunes ont eu le privilège d'aller voir un des plus grand Meeting de compétition d'athlétisme au stade Roi Baudouin à Bruxelles rassemblant les plus grands athlètes de la planète en direct!

Un week-end qui restera certainement «Mémorable» dans l'esprit de nos jeunes!





POINT DE VUE

Michaël Barthélemy



SUR TOUT LE STOCK DE MONTURE* !!!

*Voir conditions en magasin

Rue Debast, 18 • 7380 QUIÉVRAIN • Tél. : 065 431 021



Etang du MoulinBonne pêche pour les enfants!

Organisée par l'ASBL Etang du Moulin en collaboration avec l'Administration communale, la Journée de pêche pour enfants a une nouvelle fois rencontré un franc succès, puisque 50 enfants ont participé avec enthousiasme à cette journée du 30 août malgré un temps maussade.

n effet, les jeunes participants ont dû braver la pluie et le temps gris! Mais bien à l'abri sous leurs parapluies, la pêche fût plutôt bonne pour la plupart d'entre eux, passionnés et levés depuis l'aube... Une ambiance bon enfant était de mise et chacun aida son voisin pour que nul ne rentre bredouille! Vers midi un repas offert par le CPAS de Quiévrain a été partagé et en fin de journée, tous sont repartis heureux, les bras remplis de cadeaux!

L'association, représentée par le Secrétaire M. Pilon, le Trésorier M. Di Giosia et ses membres, avaient bien fait les choses en déversant 120 kg de truites le jour même dans le plan d'eau. On peut féliciter nos petites têtes blondes d'être restées sous la pluie jusque la fin du concours!



Soirée dansante

Entrez dans la danse avec les pompiers de Quiévrain!

L'ASBL Médifeu-Quiévrain vous propose une soirée animée par le célèbre orchestre Kubiak, le samedi 11 octobre prochain à 20h au Centre d'Animation.



Créé il y a plus de cinquante ans, l'orchestre polonais Kubiak va vous entrainer dans des valses et des polkas effrénées mais aussi dans des rythmes discos et des danses modernes. Une soirée où l'ambiance promet d'être chaude sur la piste de danse!

Les préventes des tickets (18 €) ont lieu tous les vendredis de 18h00 à 20h00 et les dimanches de 11h00 à 13h00 à la caserne (Place du Ballodrome).

INFOS ASBL Médifeu-Quiévrain 0473/971.600 0473/333.054 asblmedifeu@gmail.com

loisirs

Vie associative

Belle renaissance pour la ducasse de Baisieux!

Nous vous indiquions dans un précédent bulletin communal qu'un nouveau comité s'était créé à Baisieux pour relancer sa ducasse annuelle et redynamiser la vie du village. Pari réussi pour cette première édition de la nouvelle mouture de la ducasse!

nirée dansante, balade à vélo, tournoi de mölkky, sosie de Johnny Hallyday, cocktails maison, fête foraine... tous les ingrédients étaient réunis pour créer l'ambiance sur la place de notre village. Seule la montée de la montgolfière, prévue le dimanche en fin d'après-midi, a dû être reportée pour cause de météo trop incertaine. Mais les gagnants de la grande tombola se sont joyeusement retrouvés le vendredi 19 septembre dernier pour découvrir nos paysages en prenant un peu de hauteur...

Motivé par cette belle réussite, le comité de joyeux lurons a décidé de s'investir dans la vie du village et de programmer une série de rendez-vous avec les Basigomiens. Prochaine étape, le 31 octobre pour fêter Halloween.

Le Collège communal tient à féliciter les membres du Comité BAR pour leur engagement et leur dévouement à l'animation de notre village!

INFOS

Comité Baisieux Amis Réunis (BAR) **Romain Thomas** 0470/348.790



Fête foraine La Foire de la Saint-Luc retrouve notre centre-ville!

Droit ancestralement accordé à la Commune de Quiévrain par les Ducs de Bourgogne, la foire annuelle de Quiévrain se déroule pendant une guinzaine de jours autour de la Saint-Luc (18 octobre). Depuis une vingtaine d'années, la fête foraine qui est le seul vestige encore vivant de cette foire, périclite à son tour. Le Collège communal a décidé de lui donner un second souffle et de l'installer au cœur de notre centre-ville.



Tél.: 0479 26 32 17

frederic.depont@gmail.com

la foire d'octobre est fortement concurrencée par les manèges bien plus impressionnants des parcs d'attractions et par les nouveaux loisirs issus des nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Mais à Quiévrain, la fête foraine souffre

excentrée depuis de nombreuses années dans un quartier de ses commerces.

Afin de donner un nouveau souffle à cet événement traditionnel, la foire va donc déménager vers une localisation plus centrale: le parking du Centre d'Animation. Cet emplacement rendra la foire plus visible, notamment pour nos nombreux visiteurs français et devrait permettre au secteur HORECA du centre de bénéficier de plus larges retombées commerciales. En outre, la tenue d'événements publics au Centre d'Animation pourraient engendrer plus de passage sur le champ de foire.

Cette édition 2014 va servir d'année test et le dossier sera revu par le Collège communal en fonction des remarques émises par tout un chacun.

\ \ \ Agenda

OCTOBRE

Vendredi 3 Conférence 'La balade des belles héroïnes'

Bibliothèque communale «Au temps lire» 065/529.630 bibliothequequievrain@yahoo.fr

Samedi 4 et dimanche 5 Motocross de Baisieux

www.coupedelavenir.be

Samedi 4 Soirée des Gilles

Entrée gratuite

« Les p'tits Quinquins » Centre d'Animation

Mercredi 8 Danses polonaises

au Casino de Saint Amand. 50 € tout compris. Organisé par le Senior-Club de Quiévrain 065/458.130

Samedi 11

Théâtre patoisant « Hortense »

Par le Troupe de Christian Carlens - Place : $7 \in$

Salle communale de Baisieux à 18h30

Service Culture: 065/450.452

Samedi 11 Bal Kubiak

Organisé par l'ASBL Médifeu-Quiévrain Centre d'Animation – 20h. Préventes à 18 € 0473/971.600 - 0473/333.054 asblmedifeu@gmail.com

Mercredi 15

Thé-dansant du Senior club d'Audregnies

Foyer Notre-Dame de Paix à Audregnies
Animation musicale surprise.
P.A.F: 3 € - Boissons et pâtisseries gratuites
Une navette gratuite est organisée par l'Administration Communale au départ de la Place du
Ballodrome à 14h, du rond-point de Baisieux vers 14h10 avec retour

aux mêmes endroits vers 17h00.

Du vendredi 17 au dimanche 26 Foire de la Saint-Luc Parking du Centre d'Animation



Vendredi 17 Club de Lecture : 'Le Grand Gusse'

Entrée gratuite Bibliothèque communale «Au temps lire» bibliothequequievrain@yahoo.fr 065/529.630

Samedi 18 Place aux Enfants

Inscriptions aux 065/450.452

Samedi 18 Action du PCDN

dans le cadre de «Rendez-vous sur les sentiers» samuel.quievy@quievrain.be 065/450.475

Samedi 25

1er Salon du Bien-être animal

Centre d'Animation de 9h30 à 18h30 - gaelrob@hotmail.com 0476/882.997

Samedi 25 PCDN - Atelier «Nichoirs à chauves-souris»

dans le cadre du salon du bienêtre animal au Centre d'Animation - dès 10h00 samuel.quievy@quievrain.be 065/450.475

Samedi 25 Souper du tennis club de Quiévrain

Salle communale de Baisieux

Samedi 25 Halloween Baby's show

1er étage du Centre d'Animation de 14h30 à 17h - P.A.F. : 3 € Organisée par les FPS – 0479/796.027

Vendredi 31 Cortège d'Halloween à Audregnies

Organisée par l'ASBL « Vivre à Audregnies » Marie-Jeanne Bruyère : 0476/827.604

Vendredi 31 Fête d'Halloween à Baisieux

Organisée par « Baisieux Amis Réunis » - Romain Thomas : 0470/348.790

NOVEMBRE

Samedi 08 Karaté international Gala de

Organisé par le club de Karaté de Quiévrain - Centre d'Animation

Mardi 11 Commémoration de l'Armistice 14-18

Audregnies - Baisieux - Quiévrain

Mercredi 12 Réunion plénière du PCDN

Salle des mariages (rue Grande 9 à 19h30 samuel.quievy@quievrain.be 065/450.475

Vendredi 14 Conférence 'Agatha Christie'

Entrée gratuite Bibliothèque communale «Au temps lire» bibliothequequievrain@yahoo.fr 065/529.630

Samedi 15 Commémoration de 'Passeurs d'Hommes'

Rue de Valenciennes

Samedi 15 Grande Brocante

Centre d'Animation de 9h à 17h Organisée par les FPS – 0479/796.027

Samedi 22 Novembre Repas annuel du Senior-Club

de Quiévrain - A 12h 065/458.130

Samedi 22 et dimanche 23 Battle de danse

Organisée par la Maison des Jeunes Centre d'Animation

Dimanche 23 Balade nature

Organisée conjointement entre l'ASBL «Sauvegarde des voies lentes et du patrimoine naturel» et le PCDN de Quiévrain.
9H30 - Place d'Audregnies samuel.quievy@quievrain.be 065/450.475

Dimanche 30 Traditionnelle journée de l'arbre

Dès 10H à l'école communale d'Audregnies
Distribution d'arbustes et diverses animations. samuel.quievy@quievrain.be 065/450.475

DÉBUT DÉCEMBRE

Vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7 Marché artisanal

1er étage du Centre d'Animation

Samedi 6

Vente de vêtements et jouets de seconde main et visite de Saint-Nicolas

Organisée par l'association CEL Salle communale de Baisieux

Samedi 6 et dimanche 7 Jogging « La Quiévrainoise »

Organisé par le Jogging club de Quiévrain Centre d'Animation

Mercredi 10 et jeudi 11 2 jours en Alsace - Marchés de Noël

Visites de Riquewihr et Colmar. Spectacle au Royal Palace de Kirwiller et visite d'une cave à vin. Prix : 220 €. Organisé par le Senior-Club de

Quiévrain - 065/458.130

Samedi 13 Banquet des pensionnés socialistes

Salle communale de Baisieux

Samedi 13 et dimanche 14 Week-end à Londres

Adultes : 260 € (suppl. de 15 € pour single) Enfants de 4 à 12 ans : 182 € Organisé par les FPS –

Inscription avant le 15 novembre avec acompte

0479/796.027

Lundi 15 Réunion plénière du PCDN

Salle des mariages (rue Grande 9) - 19h30 samuel.quievy@quievrain.be 065/450.475

Mercredi 17 Marché de Noël à Bruxelles

Une initiative du Conseil Consultatif Communal des Aînés, en collaboration avec l'Echevinat des Affaires Sociales de la Commune de Quiévrain

PAF: 20 euros/ adulte

Infos: Sandra Audin - 065/450.210







Le bestseller d'Isuzu vendu à plus de 2.000.000 d'unités fait peau neuve :

- Nouveau moteur de 2.5L de cylindrée pour 190g CO2/km
- 6 airbags, ABS, CSE (contrôle de stabilité électronique) et TCS (contrôle de traction) de série
- Nouveau châssis et transmission intégrale avec verrouillage des ponts pour plus de stabilité et performance
- Design innovant et confort intérieur inégalé
- 5 ans de garantie et assistance



www.isuzu.be

GARAGE ALAIN FAYT

Rue de Moranfayt, 183 - 7370 DOUR

Tél. 00 32 65 718 300

Fax +32 65 718 309 - fayt.alain@busmail.net



Orthopédie ProtechniKsa

Encadrement - Ecoute - Réalisation - Accompagnement du patient

Orthopédie Protechnik est spécialisée dans la conception, la fabrication et la vente d'appareillages orthopédiques en orthèses, prothèses et bandagisterie

Parc Scientifique «Initialis»

(Près du cinéma Imagix)

Boulevard Initialis 6 7000 Mons

> 065 84 52 28 0474 99 18 66 Fax: 065 84 53 89

protechnik@skynet.be www.orthopedieprotechnik.be







Depuis 16 ans, votre satisfaction est notre motivation...

> «Certification en appareillage haute technologie»

